

DOMENIE IV DI CUARESIME

Antifone di jentrade cf. Is 66,10-11

Indalegriti, Jerusalem,
e ducj vualtris che i volês ben daitsi dongje.
Gjoldêt plui che o podês cun jê, ducj vualtris che o vês patît par jê:
saciaitsi de bondance de vuestre consolazion.

No si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu, che midiant dal to Verbo
tu âs riconciliât cun te in maniere straordenarie la gjernazie umane,
dai al popul cristian la gracie
di cori cun devozion pronte e cun fede vive
viers des fiestis che a stan par rivâ.
Pal nestri Signôr Jesù Crist to Fi, che al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE 2 Cr 36,14-16.19-23

Cul esili e cu la liberazion dal popul si palesà la rabie e il boncûr dal Signôr.

Dal secont libri des Cronachis

In chei dîs, ducj i sorestants di Jude, i predis e il popul a faserin une infedeltât daûr di chê altre,
fasint dutis lis porcariis che a fasevin chei altris popui e sporcjant il templi che il Signôr si veve
riservât par sè in Jerusalem.

Il Signôr Diu dai lôr vons ur mandà cun premure e cence mai fermâsi i siei mes par coreziju,
parcè che i tignive al so popul e al so santuari. Ma lôr a svilanarin i mes di Diu, sbeleant lis lôr
peraulis e cjolint vie i siei profetis, fin che la rabie dal Signôr cuintri dal so popul e colmà la
misure, cence plui rimiedi di sorte.

Alore i siei nemîs i derin fûc al templi e a sdrumarin lis muris di Jerusalem e a arsinirin ducj i
siei palaçs e a butarin jù dutis lis sôs cjasis plui bielis.

Il re al menà presonîrs in Babilonie chei che si jerin salvâts de spade, che a deventarin sclâfs di
lui e dai siei fîs fintremai che nol cjapà il podê il ream dai Persians. Si colmà cussì la peraule che
il Signôr al veve dite denant trat par bocje di Jeremie: «Fin che la tiere no varà paiadis lis sôs
sabidis, e polsarà par dut il temp de tribulazion, fin che no saran spirâts setante agns».

Tal prin an di Ciro, re di Persie, cuant che si jere colmade la peraule dal Signôr dite par bocje di
Jeremie, il Signôr al stiçà il spirit di Ciro re di Persie, che al fasè contâ par dut il ream, a bocje e
par scrit: «Ciro re di Persie al dîs cussì: Il Signôr, Diu dai cîi, al à metût tes mês mans ducj i
reams dal mont. Lui mi à ordenât di fâi sù un templi in Jerusalem, che e je in Jude. Ducj chei, fra
di vualtris, che a fasin part dal so popul, il Signôr lôr Diu che al sedi cun lôr e che si metin in
viaç».

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 136

R. Il ricuart di te, Signôr, al è la nestre gjonde.

Ad ôr dai flums di Babilonie

a vaî si sentavin,
visantsi di Sion.

Picjadis sui siei vencjârs
o vevin lis nestris citaris. R.

Venti là nus domandavin peraulis di cjante
chei che nus vevin menâts vie,
cjantis di gjonde chei che nus tibiavin:
«Cjantaitnus cualchi cjante di Sion». R.

Ma cemût mo cjantâ lis cjantis dal Signôr tune tiere foreste?
Se o ves di dismenteâmi di te, Jerusalem,
che e resti pidimentade la mê man drete. R.

La mê lenghe che si tachi tal cîl de bocje,
se di te no ves plui di visâmi;
se no ves di meti Jerusalem
parsore di ogni mê ligrie. R.

SECONDE LETURE Ef 2,4-10

Muarts par vie dai straviaments, o sin stâts salvâts par gracie.

De letare di san Pauli apuestul ai Efesins

Fradis, Diu, che al è splendit tal perdonâ, pal amôr cence misure che nus à amâts, cun dut che o jerin muarts par vie dai straviaments, nus à fats tornâ a vivi cun Crist: di fat o sêts stâts salvâts par gracie. E nus à risussitâts e fats sentâ te spice dai cîi in Crist Jesù, par pandi, tai secui a vignî, cu la sô bontât viers di nô in Crist Jesù, la richece straordenarie de sô gracie.

Di fat o sêts salfs par cheste gracie, midiant de fede; e chest nol diven di vualtris ma al è un don di Diu. No jentrin nancje lis oparis, par che nissun nol vedi ce vantâsi. In veretât nô o sin opare sô, creâts in Crist Jesù pes buinis oparis che Diu al à predisponût par che lis metessin in vore.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI cf. Zn 3,16

R. Glorie e laut a ti, o Crist!

Diu i à volût tant di chel ben al mont
che al à dât so Fi, l'unigjenit;
chei che a crodin in lui a àn la vite eterne.

R. Glorie e laut a ti, o Crist!

VANZELI Zn 3,14-21

Diu al à mandât so Fi par che il mont si salvi midiant di lui.

Dal vanzeli seont Zuan

In chê volte, Jesù al disè a Nicodem: «Come che Mosè al à alçât sù tal desert il sarpint, cussì al scuen jessi alçât sù il Fi dal om, par che ducj chei che a crodin, a vedin in lui la vite eterne. Di fat Diu i à volût tant di chel ben al mont, che al à dât so Fi, l'unigjenit, par che ducj chei che a crodin in lui no perissin ma a vedin la vite eterne. Di fat Diu nol à mandât so Fi tal mont par condanâ il mont, ma par che il mont al sedi salvât midiant di lui. Chel che al crôt in lui nol ven condanât; chel che nol crôt in lui al è za condanât, parcè che nol à crodût tal non dal Fi unigjenit di Diu. Cumò il judizi al è chest: la lûs e je vignude tal mont ma i oms i àn volût plui ben al scûr che no a la lûs, parcè che lis lôr voris a jerin tristis. Parcè che chel che al fâs il mâl al odee la lûs e nol ven dongje de lûs, par no che a sedin scuviertis lis sôs voris. Invezit chel che al fâs la veretât, al ven dongje de lûs, par che si palesi che lis sôs voris a son fatis in Diu».

Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Ti ufrin contents, Signôr,
i regâi de redenzie eterne

e ti preìn cun umiltât di fânsai celebrâ cun fede
e di presentâtai come che a mertin pe salvece dal mont.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion cf. Sal 121,3-4

Jerusalem e je stade fate
come une citât ben vuaiade.
Là sù lis tribûs a levin,
lis tribûs dal Signôr,
seont la leç che Israel al à vude
di laudâ là sù il non dal Signôr.

Daspò de comunion

Diu, che tu i fasis lûs a ogni om che al ven in chest mont,
fâs lûs, par plasê, tai nestris cûrs cu la gracie dal to sfandôr
par che o podedin pensâ simpri robis degnis
e che a plasedin a la tô maiestât e volêti ben cun scletece.
Par Crist nestri Signôr.

Preiere sul popul

Vuarde, Signôr, chei che ti prein, ten sù chei che a son debui,
vivifiche simpri cu la tô lûs
chei che a van indenant te scuretât de muart
e pal to boncûr liberiju di ducj i mâi
par che a puedin rivâ ai bens plui alts.
Par Crist nestri Signôr.